

Dodatok č. 1
k Nájomnej zmluve uzavretej dňa 21.02.2023 s centrálnym č. 180/2023

medzi

Mesto Trnava

Hlavná 1, 917 71 Trnava

Štatutárny zástupca: JUDr. Peter Bročka LL.M. - primátor mesta

IČO: 00313114

DIČ: 2021175728

Bankové spojenie: VÚB a.s., pobočka Trnava, č.ú. 26925-212/0200

IBAN: SK590200000000026925212

VS – 1710601572

(ďalej v dodatku „prenajímateľ”)

a

KITTY PIZZA s.r.o.

Záhradnícka 73, 821 08 Bratislava – mestská časť Ružinov

Štatutárny zástupca: Róbert Kužlík - konateľ

IČO: 50448617

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č. 115473/B

(ďalej v dodatku „nájomca” a spolu s prenajímateľom aj ako „zmluvné strany”)

uzatvárajú v zmysle ustanovenia § 40 odsek 2 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov tento

dodatok č. 1 k nájomnej zmluve č. 180/2023 zo dňa 21.02.2023 (ďalej iba „dodatok”)

I.

Úvodné ustanovenia

Prenajímateľ a nájomca uzatvorili dňa 21. 2. 2023 nájomnú zmluvu č. 180/2023, predmetom ktorej je prenájom časti pozemku v k.ú. Trnava evidovaného na liste vlastníctva č. 5000, označeného ako parc. registra „C“ č. 8831/1, druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, s výmerou prenajatej časti 134,10 m², za účelom umiestnenia exteriérového sedenia pri stálej prevádzke: Pizza KITTY nachádzajúcej sa na ulici: Hlavná 16 v Trnave (ďalej len „Nájomná zmluva”).

II.

Predmet dodatku

Zmluvné strany sa dohodli na zmene a doplnení Nájomnej zmluvy nasledovne:

1. V článku I. odsek 1 Nájomnej zmluvy sa výraz „8831“ nahrádza výrazom „8831/1“.
2. V článku II. Nájomnej zmluvy sa mení odsek 1 tak, že znie:

„1) Prenajímateľ prenecháva nájomcovi predmet nájmu uvedený v článku I. tejto zmluvy na dobu určitú od 01.04.2023 do 31.10.2023.“

3. V článku III. Nájomnej zmluvy sa menia odseky 1 a 2 tak, že znejú:

“1) Zmluvné strany sa dohodli na nájomnom vo výške 0,20 eura/m²/deň, slovom dvadsať eurocentov, čo predstavuje pre celú dohodnutú dobu nájmu podľa článku II. ods. 1, 5 739,48 eura, slovom päťtisíc sedemsto tridsať deväť eur 48 centov.

2) Nájomné dohodnuté v odseku 1 tohto článku sa nájomca zaväzuje platiť mesačne nasledovne:

do 15.04.2023 vo výške 804,60 eur

do 15.05.2023 vo výške 831,42 eur

do 15.06.2023 vo výške 804,60 eur

do 15.07.2023 vo výške 831,42 eur

do 15.08.2023 vo výške 831,42 eur

do 15.09.2023 vo výške 804,60 eur

do 15.10.2023 vo výške 831,42 eur

prevodom na účet prenajímateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy, s použitím variabilného symbolu 1710601572.“

Ostatné ustanovenia Nájomnej zmluvy nie sú týmto dodatkom dotknuté a zostávajú v platnosti bez zmeny.

III.

Záverečné ustanovenia

- 1) Tento dodatok sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Nájomnej zmluvy.
- 2) Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oprávnené s predmetom dodatku nakladať, zmluvné prejavy sú dostatočne zrozumiteľné a určité, zmluvná voľnosť nie je obmedzená a právny úkon je urobený v predpísanej forme.
- 3) Zmluvné strany s obsahom tohto dodatku po jeho prečítaní súhlasia, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.
- 4) Dodatok je vyhotovený v troch vyhotoveniach, z toho prenajímateľ dostane dve vyhotovenia a nájomca jedno vyhotovenie.
- 5) Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po zverejnení v Centrálnom registri zmlúv.
- 6) Dodatok bol zverejnený dňa 28.03.2023

Trnava 28.03.2023

Za prenajímateľa:

Za nájomcu:

JUDr. Peter Bročka LL.M., v.r.
primátor mesta

Róbert Kužlík, v.r.

Základná finančná kontrola
vykonaná podľa zákona č. 357/2015 Z.z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov

Dodržiavanie hospodárnosti, efektívnosti, účinnosti a účelnosti pri hospodárení s verejnými financiami a realizácii finančnej operácie alebo jej časti a prichádzajúci príjem

je / ~~nie~~ je v súlade:

- a) s rozpočtom
- b) s osobitnými predpismi ..uzn. MR č. 42/2023 zo dňa 07.02.2023 bod 2.3
- c) s uzatvorenými zmluvamiNZ č. 180/2022 zo dňa 21.02.2023
- d) s rozhodnutiami vydanými na základe osobitných predpisov
- e) s vnútornými predpismi
- f) s inými podmienkami poskytnutia verejných financií.....

Finančnú operáciu alebo jej časť:

je / ~~nie~~ je možné vykonať,

je / ~~nie~~ je možné v nej pokračovať,

je / nie je možné vymáhať poskytnuté plnenie, ak sa finančná operácia alebo jej časť už vykonala.

24.03.2023

Zuzana Vargová

.....
dátum meno a priezvisko zodpovedného zamestnanca podpis

Finančnú operáciu alebo jej časť:

je / ~~nie~~ je možné vykonať,

je / ~~nie~~ je možné v nej pokračovať,

je / nie je možné vymáhať poskytnuté plnenie, ak sa finančná operácia alebo jej časť už vykonala.

24.03.2023

Ing. Zuzana Bodišová

.....
dátum meno a priezvisko vedúceho zamestnanca podpis